

РЕШЕНИЕ

Номер 3196

Година 10.10.2013

Град Гоце Делчев

В ИМЕТО НА НАРОДА

Районен Съд - Гоце Делчев

На 03.10

Година 2013

В публично заседание в следния състав:

Председател:

Васко Петров

Секретар:

Катерина Пелтекова

Прокурор:

като разгледа докладваното от

Васко Петров

Административно наказателно дело

номер

20131220200563

по описа за

2013

година

Производството по делото е образувано по повод постъпила жалба от Параскева [REDACTED] Шопова, в качеството си на управител и представляващ "ЕВИ-2006" ЕООД, седалище и адрес на управление с.Копривлен, обл.Благоевград ЕИК 101748706 против НП №РД-10-42/25.06.2013 година на Председателят на Съвета за електронни медии – гр.София, с което на дружеството е наложено административно наказание "имуществена санкция" в размер на 7000 лв., за това, че за периода 25.08.2012 година -24.02.2013 година, след като няма сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми, разпространява програми без надлежно уредени авторски права.

Ответника, редовно призован не се явява, за него се явява юрисконсулт и изразява становище по жалбата-неоснователна.

Правно основание чл.63 от ЗАНН.

Прилагат се: НП № РД-10-42/25.06.2013 г., решение на СЕМ № РД-05-65/02.04.2013 г. за избиране на председател на СЕМ, АУАН № НД-01-75/30.04.13 г., заповед № 85/11.07.12 г. на Председателя на СЕМ, списък с разпространяваните от дружеството програми вх. на СЕМ № ЛРР-13 34-01-234/25.02.13 г., покана за съставяне на АУАН № ЛРР-13 34-01-234/17.04.13 г., възражение срещу съставения АУАН с вх № на СЕМ № ЛРР-13 34-01-234/08.05.13 г..

Разпитани са свидетелите [REDACTED] и [REDACTED]

От събраните по делото доказателства се установява следната фактическа обстановка.

Свидетелите [REDACTED] и [REDACTED]

[REDACTED] са служители на Съвета за електронни медии. На 27.03.2013 г., при служебна проверка в СЕМ свидетелите установили, че "ЕВИ-2006" ЕООД е представил актуализиран списък на разпространяваните програми и документите,

свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите, но не и с придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми. Не е изпратил договори със сдруженията за авторски права МУЗИКАУТОР, ФИЛМАУТОР и ПРОФОН, сдружения регистрирани по надлежния ред в Министерство на културата. Според свидетелите по този начин жалбоподателя е разпространявал в мрежата си телевизионни програми без уредени права. За целта свидетелят [REDACTED] изпратил покана на дружеството с определен срок, да се яви упълномощено лице в съвета за ел.медии. На 30.04.2013 година с оглед констатирано нарушение на дружеството е съставен акт за административно нарушение. АУАН е съставен от свидетеля [REDACTED] в присъствието на свидетелите [REDACTED] и [REDACTED], както и в присъствието на представителя на дружеството - [REDACTED]. В последствие е издадено НП №РД-10-42/25.06.2013 година на Председателят на Съвета за електронни медии –гр.София, с което на дружеството е наложено административно наказание "имуществена санкция" в размер на 7000 лв., за това, че за периода 25.08.2012 година -24.02.2013 година, след като няма сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми, разпространява програми без надлежно уредени авторски права – правно основание чл. 126а, ал.5 т.2 от Закона за радиото и телевизията.

Недоволен от наложеното наказание търговецът сезира съда с искане за отмяна на цитираното наказателно постановление. Предявената жалба е подадена в срок /наказателното постановление е получено на 01.07.2013 година, жалбата е изпратена на 08.07.2013 година / и е допустима. Съгласно разпоредбата на чл.6 от ЗАНН административното нарушение е онова деяние, което нарушава установения ред на държавно управление, извършено е виновно и е обявено от закона за наказуемо с административно наказание, наложено по административен ред.

Съдът след като извърши проверка на атакувания административен акт и обсъди събраните по делото доказателства, във връзка с доводите на страните, намира жалбата за неоснователна.

По същество жалбоподателят не отрича релевантни за случая фактически констатации по акта, излага съображения за незаконосъобразност на НП, което да бъде отменено като неправилно, тъй като при издаването му са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила.

Изложената по –горе фактическа обстановка безпротиворечиво се установи от събраните в хода на съдебното производство доказателства-гласни /показанията на разпитаните свидетели [REDACTED], [REDACTED] и [REDACTED] [REDACTED] служители на СЕМ София. По същество настоящият състав намира, че не са допуснати нарушения на материалния закон и процесуалните правила при издаването на атакуваното наказателно постановление, влечащи след себе си отмяна на наказателното постановление. Критерият за определяне на съществените нарушения на процесуалните правила е единен в процесуалната теория и практика - нарушението е съществено, когато ако не е било допуснато, би могло да се стигне и до друго решение по въпроса, или когато е довело до ограничаване правата на страните в която и да е фаза на процеса. В случая не е нарушено правото на дееца да узнае за

съдържанието на акта в деня на съставянето му, и да отстоява своята теза срещу това твърдение, видно от представеното пълномощно на стр.14 по делото на лицето [REDACTED] са били делигирани права да представлява дружеството пред СЕМ София, на жалващият не е ограничено неговото право на защита, тъй като е имал възможност да го реализира в пълен обем още от началото на образуването срещу него административнонаказателно производство. Наказателното постановление е подробно и съдържа необходимите реквизити. Носителят на административно наказателната власт, в случая Председателят на Съвета за електронни медии – гр.София – е издал наказателното постановление след като е установено по безспорен начин извършването на нарушението, самоличността на нарушителя и неговата вина. Съставеният акт за установяване на административно нарушение от свидетеля [REDACTED] служи като предпоставка за издаване на друг акт - наказателно постановление. Той няма презумптивна доказателствена сила, т. е. тежестта на доказване не стои върху обвиненото лице, а обратно - тази тежест носи наказващата администрация. Съгласно разпоредбите на чл. 52, ал. 4 и чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН се изисква изложените в съставения акт обстоятелства, твърдения и обвинения да бъдат доказани на общо основание. В съдебно заседание са разпитани свидетелите [REDACTED], [REDACTED] и [REDACTED].

Служители на СЕМ София, съдът изгради вътрешното си убеждение въз основа на тези показания, дава им вяра. Те са логични, последователни и безпротиворечиви досежно дата на извършената проверка, фирмата на която са провели и констатираното нарушение. Не се установява свидетелите да имат личностно отношение към жалбоподателя, което да ги провокира да съставят АУАН. Съдът намира, че деянието на нарушителя е съставомерно по законовата норма. Законодателят в чл.126а, ал.5, т.2 от ЗРТ предвижда - за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права се налага наказание имуществена санкция - от 7000 до 30 000 лв. На търговеца е вменено нарушение по чл.125в, т.2 от ЗРТ - Предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми. В разглеждания казус по безспорен начин се установи, че към момента на извършената проверка по документи свидетелите са установили липсата на представени от жалбоподателя в СЕМ София договори със сдруженията за авторски права - МУЗИКАУТОР, ФИЛМАУТОР и ПРОФОН, сдружения регистрирани по надлежния ред в Министерство на културата, като по този начин е разпространявал в мрежата си телевизионни програми без уредени права.

По отношение описаното в атакуваното НП – нарушение следва да се има в предвид: предпоставките, които установени по безспорен начин, обуславят реализирането на административнонаказателната отговорност на дееца са следните: първо - нарушителят да е извършил деянието, т. е. установен е фактът на нарушението, второ - идентифициране на дееца и трето: деянието да е извършено виновно т.е. установена е вината. При наличието на тези кумулативни предпоставки в случая е съставно и наказателно постановление. Безспорно се установява, че жалбоподателят е извършил вмененото му нарушение, налице е виновно поведение от негова страна

,подлежащо на санкция. Съдът намира ,че дружеството е извършил цитираното в акта и наказателното постановление нарушение и следва да понесе предвиждащата се административнонаказателна отговорност , както правилно и законосъобразно е преценил административнонаказващия орган,наложил е предвиденото в разпоредбите на закона административно наказание "имущественa санкция ".

Наложено наказание е в минимално предвидения от закона размер и не подлежи на изменение.

Водим от горното съдът ,

Р Е Ш И :

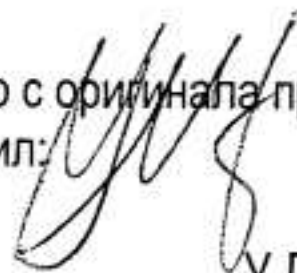
ПОТВЪРЖДАВА като законосъобразно НП №РД-10-42/25.06.2013 година на Председателят на Съвета за електронни медии –гр.София,с което на "ЕВИ -2006"ЕООД ,седалище и адрес на управление с.Копривлен,обл.Благоевград ЕИК 101748706 е наложено административно наказание "имущественa санкция" в размер на 7000 лв.

Решението на съда подлежи-на обжалване пред Благоевградски административен съд в 14-дневен срок от деня на получаване на съобщението.

РАЙОНЕН СЪДИЯ : /п/ не се чете

Вярно с оригинала при съда по НАХД№ 563/2013год.

Сверил:



УДОСТОВЕРЕНИЕ

Горното решение е **ОБЖАЛВАНО** и **ПОТВЪРДЕНО** от Административен съд - Благоевград с решение № 83/20.01.2014г. по КНАХД№ 850/2013година.

Решението е влязло в законна сила на 20.01.2014година.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



РЕШЕНИЕ

Номер 83

Година 20.01.2014

Град Благоевград

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд - Благоевград

На 20.12

Година 2013

В публично заседание в следния състав:

Председател:

Серафимка Мадолева

Секретар:

Венцислава Ангелова

Членове:

Илонка Рашкова
Ваня Вълкадинова

Съд. заседатели:

Прокурор:

Станислава
Арабаджиева

като разгледа докладваното от съдията

Ваня Вълкадинова

Касационно наказателно административен характер дело

номер

20137030600850

по описа за

2013

година

за да се произнесе, взе предвид следното:

Касационното производство по реда на чл. 63, ал. 1 ЗАНН вр. чл.208 и сл. АПК е образувано по касационна жалба на "ЕВИ – 2006" ЕООД – с. Копривлен срещу Решение № 3196/10.10.2013 г., постановено по нахд.№ 563/2013 г. по описа на Районен съд – гр.Гоце Делчев, с което е потвърдено Наказателно постановление № РД-10-42/25.06.2013 г. на Председателя на Съвета за електронни медии.

Доводите за отмяна са обосновани с неправилно приложение на закона – чл. 43, ал. 1 и ал. 5 ЗАНН, с оглед връчването на акта за установяване на нарушението на лице без представителна власт.

Искането е решението да бъде отменено и постановено касационно по съществуването на спора, с което наказателното постановление да бъде изцяло отменено.

Ответникът и Окръжна прокуратура-Благоевград са оспорили жалбата.

В касационното производство не са събрани нови писмени доказателства във връзка с касационните основания за отмяна, посочени от жалбоподателя.

Административният съд, след анализ и оценка на събраните в първоинстанционното производство доказателства във връзка с доводите на страните, установи следното:

Касационната жалба е постъпила в срока по чл. 211, ал. 1 АПК, от страна в първоинстанционното производство, за която първоинстанционното решение е неблагоприятно и има интерес от неговото оспорване, и е

процесуално допустима.

Разгледана по същество на посочените касационни основания за отмяна на първоинстанционното решение, жалбата е неоснователна.

Районният съд е събрали всички относими доказателства и при правилния им анализ и оценка е достигнал до обосновани правни изводи за законосъобразност на наказателното постановление. Подробно е аргументирал това становище в мотивите, с които е отговорил на поддържаните и с касационната жалба доводи по основните въпроси за отговорността.

Наложената на дружество имуществена санкция е за неспазване на забраната за разпространение на програми без надлежно уредени авторски права – чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/. Контролните органи са квалифицирали правилно излъчването на програми без сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, като нарушение на изискванията на ЗРТ за разпространението им при уредени авторски и сродни права. Самият касатор не оспорва фактите от хипотезата на чл. 126а, ал. 5, т. 2 ЗРТ, които съдът, в становището си по приложението на чл. 126а, ал. 5, т. 2 ЗРТ, е анализирал и изложените мотиви се споделят изцяло.

Акът за установяване на нарушението е връчен на упълномощен представител на дружеството /вж. пълномощно от 29.03.2007 г./, с което органът е спазил изискването на чл. 43, ал. 5 ЗАНН, въведено като гаранция за защита на нарушителя в хода на административнонаказателното производство. Същият е упражнил правото си на възражения в 3-дневния срок от връчването на акта и възраженията за нарушено от органа право на участие и защита са необосновани.

Достигайки до тези изводи по приложението на закона, районният съд е постановил решение при отсъствие на касационни основания за отмяна по чл. 348, ал. 1, т. 1 вр. ал. 2, пр. 1 НПК, поради което, като валидно, допустимо и правилно, следва да бъде потвърдено.

Водим от горното и на основание чл. 221, ал. 2, пр. 1 АПК вр. чл. 63, ал. 1 ЗАНН, съдът

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА Решение № 3196/10.10.2013 г., постановено по нахд. № 563/2013 г. по описа на Районен съд – гр.Гоце Делчев.

Решението е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ:

2
Вярно е оригинала по КНАХД № 350/2013 год. по описа на
Административен съд - Благоевград.

Сверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: